

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708

Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

**Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)  
certifică prin prezentul că:  
Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)  
hereby certifies that:**

**RAVENOL LUBRICANTS RO S.R.L.**

cu sediul în: **Municipiul Focșani, Calea Munteniei, Nr. 26, Județul Vrancea**  
address:

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate  
în serie, privind certificarea produselor:  
*has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series  
manufactured, regarding the certification of products:*

**ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL, tipuri conform Anexei**

fabricate de:  
manufactured by: **Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH**

în sediul din:  
address: **Jöllenbecker Straße 2, D-33824 Werther, Germania.**

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu  
cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 2 și corespund documentelor normative:  
*The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within  
the essential requirements specified, certification scheme no. 2 and found to comply with the  
normative documents:*

**Fișe Tehnice RAVENOL, conform Anexei.**

Data certificării inițiale / First certification date: 07.07.2011.

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



**Nota** - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.  
**Note** - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

R.A.R. - O.C.P., Calea Griviței nr. 391A, sector 1, București, Tel. / Fax: 031.425.71.02

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708 ANEXA

Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

### ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL:

Nr. crt.	Denumire produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
1	RAVENOL ATF 6HP Fluid		FT nr. 121112/25.03.2022
2	RAVENOL ATF 8HP Fluid		FT nr. 121124/25.03.2022
3	RAVENOL ATF BTR 95LE		FT nr. 121116/25.03.2022
4	RAVENOL ATF DCT-F3		FT nr. 121135/25.03.2022
5	RAVENOL ATF Dexron D II		FT nr. 1213102/25.03.2022
6	RAVENOL Dexron II E		FT nr. 1211103/25.03.2022
7	RAVENOL ATF Dexron III H		FT nr. 1212100/25.03.2022
8	RAVENOL ATF Dexron VI		FT nr. 1211105/25.03.2022
9	RAVENOL ATF DSIH 6		FT nr. 1211133/25.03.2022
10	RAVENOL ATF Fluid		FT nr. 1213101/25.03.2022
11	RAVENOL ATF Fluid Type F		FT nr. 1213105/25.03.2022
12	RAVENOL ATF FZ		FT nr. 1211130/25.03.2022
13	RAVENOL ATF JF405E		FT nr. 1211118/25.03.2022
14	RAVENOL ATF JF506E		FT nr. 1211119/25.03.2022
15	RAVENOL ATF M 6-Serie		FT nr. 1212105/25.03.2022
16	RAVENOL ATF M 9-FE Serie		FT nr. 1211127/25.03.2022
17	RAVENOL ATF M 9-G Serie		FT nr. 1211139/25.03.2022
18	RAVENOL ATF M 9-Serie		FT nr. 1211108/25.03.2022
19	RAVENOL ATF Matic Fluid Type D		FT nr. 1211121/25.03.2022
20	RAVENOL ATF Mercon LV Fluid		FT nr. 1211137/25.03.2022
21	RAVENOL ATF MM-PA Fluid		FT nr. 1211126/25.03.2022
22	RAVENOL ATF RED-1		FT nr. 1211117/25.03.2022
23	RAVENOL ATF SP-IV Fluid		FT nr. 1211107/25.03.2022
24	RAVENOL ATF SP-IV RR		FT nr. 1211138/25.03.2022
25	RAVENOL ATF T-IV Fluid		FT nr. 1212102/25.03.2022
26	RAVENOL ATF T-WS Lifetime		FT nr. 1211106/25.03.2022
27	RAVENOL ATF Type Z1 Fluid		FT nr. 1211109/25.03.2022
28	RAVENOL ATF ZMZ		FT nr. 1211102/25.03.2022

FT = Fișa Tehnică RAVENOL

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU





# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708 ANEXA

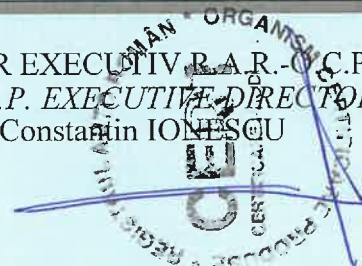
Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

### ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL:

Nr. crt.	Denumire produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
29	RAVENOL ATF +4		FT nr. 1211100/25.03.2022
30	RAVENOL ATF 5/4 HP Fluid		FT nr. 1212104/25.03.2022
31	RAVENOL CVT Fluid		FT nr. 1211110/25.03.2022
32	RAVENOL CVT Fluid		FT nr. 1211110/25.03.2022
33	RAVENOL CVT HCF-2 Fluid		FT nr. 1211142/25.03.2022
34	RAVENOL CVT KFE Fluid		FT nr. 1211134/25.03.2022
35	RAVENOL CVTF NS2/J1 Fluid		FT nr. 1211114/25.03.2022
36	RAVENOL CVTF NS3/J4 Fluid		FT nr. 1211132/25.03.2022
37	RAVENOL DCT GT-R Fluid		FT nr. 1211129/25.03.2022
38	RAVENOL DCT/DSG Getriebe Fluid		FT nr. 1212106/25.03.2022
39	RAVENOL DPS Fluid		FT nr. 1211113/25.03.2022
40	RAVENOL DW-1 Fluid		FT nr. 1211125/25.03.2022
41	RAVENOL LKW ATF Synthetik		FT nr. 1211104/25.03.2022
42	RAVENOL MERCON V		FT nr. 1212101/25.03.2022
43	RAVENOL MM SP-III Fluid		FT nr. 1212103/25.03.2022
44	RAVENOL PDK Fluid		FT nr. 1211131/25.03.2022
45	RAVENOL SU5 ATF Fluid		FT nr. 1211122/25.03.2022
46	RAVENOL Transfer Fluid DTF-1		FT nr. 1211128/25.03.2022
47	RAVENOL DGL SAE 75W-85 GL-5 LS	75W-85	FT nr. 1221107/25.03.2022
48	RAVENOL Getriebeoel EPX 85W-140 GL-5	85W-140	FT nr. 1223211/25.03.2022
49	RAVENOL Getriebeoel EPX SAE 140 GL4/GL5	140	FT nr. 1223210/25.03.2022
50	RAVENOL Getriebeoel EPX SAE 80 GL5	80	FT nr. 1223201/25.03.2022
51	RAVENOL Getriebeoel EPX SAE 80W-90 GL5	80W-90	FT nr. 1223205/25.03.2022
52	RAVENOL Getriebeoel EPX SAE 85W-90 GL5	85W-90	FT nr. 1223206/25.03.2022
53	RAVENOL Getriebeoel EPX SAE 90 GL5	90	FT nr. 1223202/25.03.2022
54	RAVENOL Getriebeoel LS SAE 75W-90 GL5	75W-90	FT nr. 1222102/25.03.2022
55	RAVENOL Getriebeoel MZG SAE 80W-90 GL4	80W-90	FT nr. 1223105/25.03.2022
56	RAVENOL Getriebeoel MZG SAE 90 GL4	90	FT nr. 1223102/25.03.2022

FT = Fișa Tehnică RAVENOL

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU





# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708 ANEXA

Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

### ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL:

Nr. crt.	Denumire produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
57	RAVENOL Getriebeoel SLG SAE 80W-90	80W-90	FT nr. 1223305/25.03.2022
58	RAVENOL Getriebeoel SLS 75W-140 GL-5 LS	75W-140	FT nr. 1221110/25.03.2022
59	RAVENOL Getriebeoel TGO 75W-90 API GL-5	75W-90	FT nr. 1222105/25.03.2022
60	RAVENOL Getriebeoel TSG SAE 75W-90	75W-90	FT nr. 1222101/25.03.2022
61	RAVENOL Getriebeoel PSA SAE 75W-80	75W-80	FT nr. 1222100/25.03.2022
62	RAVENOL MZG SAE 80 GL-4	80	FT nr. 1223101/25.03.2022
63	RAVENOL MTF-1 SAE 75W-85	75W-85	FT nr. 1221102/25.03.2022
64	RAVENOL MTF-2 SAE 75W-80	75W-80	FT nr. 1221103/25.03.2022
65	RAVENOL MTF-3 SAE 75W	75W	FT nr. 1221104/25.03.2022
66	RAVENOL SGO SAE 80W-140 GL-5	80W-140	FT nr. 1222201/25.03.2022
67	RAVENOL Sperrdifferential-Hypoid-Getriebeoel LS SAE 85W-90	85W-90	FT nr. 1223301/25.03.2022
68	RAVENOL Sperrdiff.-Hypoid-Getriebeoel LS 90	90	FT nr. 1223302/25.03.2022
69	RAVENOL SSG Spec Synt LKW Getriebeoel SAE 75W-80	75W-80	FT nr. 1221100/25.03.2022
70	RAVENOL STF Synchronesh Transmission Fluid		FT nr. 1221105/25.03.2022
71	RAVENOL TDG SAE 75W-110	75W-110	FT nr. 1221109/25.03.2022
72	RAVENOL Truck MTF-50		FT nr. 1221106/25.03.2022
73	RAVENOL VSG SAE 75W-90	75W-90	FT nr. 1221101/25.03.2022
74	RAVENOL Racing Gearoil		FT nr. 1221111/25.03.2022
75	RAVENOL RHP Racing High Performance Gear SAE 75W-90	75W-90	FT nr. 1145100/25.03.2022
76	RAVENOL Fork Oil Heavy 15W	15W	FT nr. 1182105/25.03.2022
77	RAVENOL Fork Oil Light 5W	5W	FT nr. 1182102/25.03.2022
78	RAVENOL Fork Oil Medium 10W	10W	FT nr. 1182104/25.03.2022
79	RAVENOL Fork Oil Ultra Light 2,5W	2,5W	FT nr. 1182101/25.03.2022
80	RAVENOL Fork Oil Very Heavy 20W	20W	FT nr. 1182106/25.03.2022

FT = Fișa Tehnică RAVENOL

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708 ANEXA

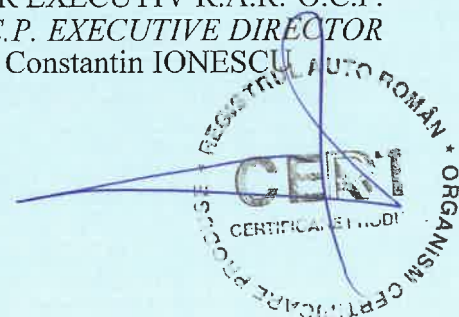
Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

### ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL:

Nr. crt.	Denumire produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
81	RAVENOL Motogear SAE 75W-90 GL-4	75W-90	FT nr. 1250050/25.03.2022
82	RAVENOL Motogear SAE 80W-90 GL-4	80W-90	FT nr. 1250055/25.03.2022
83	RAVENOL Motogear SAE 80W-90 GL-5	80W-90	FT nr. 1250070/25.03.2022
84	RAVENOL Motogear SAE 10W-30 GL-4	10W-30	FT nr. 1250100/25.03.2022
85	RAVENOL Motogear SAE 10W-40 GL-4	10W-40	FT nr. 1250101/25.03.2022
86	RAVENOL QUADROGEAR		FT nr. 1250200/25.03.2022
87	RAVENOL CATOEL TO-4 SAE 10W	10W	FT nr. 1310610/25.03.2022
88	RAVENOL CATOEL TO-4 SAE 30	30	FT nr. 1310613/25.03.2022
89	RAVENOL CATOEL TO-4 SAE 40	40	FT nr. 1310614/25.03.2022
90	RAVENOL CATOEL TO-4 SAE 50	50	FT nr. 1310615/25.03.2022
91	RAVENOL CATOEL TO-4 SAE 60	60	FT nr. 1310616/25.03.2022
92	RAVENOL Getriebeoel UTTO		FT nr. 1310700/25.03.2022
93	RAVENOL Getriebeoel UTTO Arctic		FT nr. 1310711/25.03.2022
94	RAVENOL AWD-TOR Fluid		FT nr. 1211141/25.03.2022
95	RAVENOL Marine Gear Fullsynth. MGF 75W-90	75W-90	FT nr. 1231100/25.03.2022
96	RAVENOL MARINE Gear Lube GL-5		FT nr. 1233100/25.03.2022
97	RAVENOL MARINE Power Trim & Steering Fluid		FT nr. 1234100/25.03.2022
98	RAVENOL Bettbahnöl 32	32	FT nr. 1350374/25.03.2022
99	RAVENOL Bettbahnöl 46	46	FT nr. 1350375/25.03.2022
100	RAVENOL Bettbahnöl 68	68	FT nr. 1350376/25.03.2022
101	RAVENOL Bettbahnöl 150	150	FT nr. 1350377/25.03.2022
102	RAVENOL Bettbahnöl 220	220	FT nr. 1350378/25.03.2022

FT = Fișa Tehnică RAVENOL

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU







# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3708 ANEXA

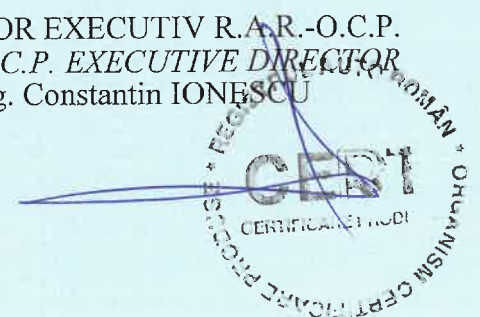
Valabil de la / Valid from 19.04.2022 până la / until 18.04.2026

### ULEIURI DE TRANSMISIE, marca RAVENOL:

Nr. crt.	Denumire produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
103	RAVENOL Getriebeoel Glycosynth Gear 150		FT nr. 1332308/25.03.2022
104	RAVENOL Getriebeoel Glycosynth Gear 220		FT nr. 1332309/25.03.2022
105	RAVENOL Getriebeoel Glycosynth Gear 320		FT nr. 1332310/25.03.2022
106	RAVENOL Getriebeoel PAO CLP 150		FT nr. 1332208/25.03.2022
107	RAVENOL Getriebeoel PAO CLP 220		FT nr. 1332209/25.03.2022
108	RAVENOL Getriebeoel PAO CLP 320		FT nr. 1332210/25.03.2022
109	RAVENOL Getriebeoel PAO CLP 460		FT nr. 1332211/25.03.2022
110	RAVENOL Getriebeoel PAO CLP 680		FT nr. 1332212/25.03.2022
111	RAVENOL Getriebeoel CLP 68		FT nr. 1332106/25.03.2022
112	RAVENOL Getriebeoel CLP 100		FT nr. 1332107/25.03.2022
113	RAVENOL Getriebeoel CLP 150		FT nr. 1332108/25.03.2022
114	RAVENOL Getriebeoel CLP 220		FT nr. 1332109/25.03.2022
115	RAVENOL Getriebeoel CLP 320		FT nr. 1332110/25.03.2022
116	RAVENOL Getriebeoel CLP 460		FT nr. 1332111/25.03.2022
117	RAVENOL Getriebeoel CLP 680		FT nr. 1332112/25.03.2022

FT = Fișa Tehnică RAVENOL

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONĂȘCU



# LICENȚĂ / AUTORIZAȚIE LICENCE / AUTHORIZATION NR. 3708

**Registrul Auto Român – Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)**  
acordă  
**Romanian Automotive Register – Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)**  
hereby grants

**RAVENOL LUBRICANTS RO S.R.L.**

cu sediul în:  
address:

**Municipiul Focșani, Calea Munteniei, Nr. 26, Județul Vrancea**

dreptul de utilizare a Certificatului de Conformitate nr. 3708 / 19.04.2022 și a Marcajului de  
Certificare R.A.R.-O.C.P., prezentat mai jos, pentru produsele specificate în Certificatul de  
Conformitate.

*the right of using the Certificate of Conformity no. 3708 / 19.04.2022, and the Certification Marking  
of R.A.R.-O.C.P., shown below, for the products specified in the Certificate of Conformity.*

Data acordării Licenței / Autorizației:

**19.04.2022**

*Licence / Authorization issuing date:*

Prezenta Licență / Autorizație este valabilă până la data:

**18.04.2026**

*This Licence / Authorization is valid until:*

Licența / Autorizația este valabilă în condițiile menținerii conformității produselor cu cerințele  
documentelor normative specificate în Certificatul de Conformitate și ale respectării Regulilor  
Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P.

*This Licence / Authorization is valid providing the products conformity with the requirements of the  
normative documents specified in the Certificate of Conformity and General Rules of R.A.R.-O.C.P.,  
code RG-00, is preserved.*

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU

